

## Zmluva o podnájme

uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

### čl. I Zmluvné strany

**Nájomca: MESTSKÉ ŠPORTOVÉ KLUBY POVAŽSKÁ BYSTRICA, s.r.o.**

Sídlo: Športová hala, sídlisko SNP 2549, 017 01 Považská Bystrica  
 Zastúpený: Ing. Ľubomír Kubovič – konateľ  
 IČO: 31 637 655  
 DIČ: 2020440488  
 IČ DPH: SK2020440488  
 Bank. spojenie:  
 IBAN:

a

**Podnájomník: Atletický oddiel Sparta Považská Bystrica**

Sídlo: Kukučínova 2116, 017 01 Považská Bystrica  
 Zastúpený: Mgr. Milan Laurenčík – tajomník  
 Mgr. Zdeněk Kojan - predseda  
 IČO: 14 223 147  
 DIČ: 2020712452  
 Bank. spojenie:  
 IBAN:

### čl. II Predmet zmluvy

1. Nájomca má v nájme nehnuteľný majetok Mesta Považská Bystrica – stavby – zariadenia atletického štadiónu nezapísané v katastri nehnuteľností nachádzajúce sa na hlavnej ploche futbalového štadióna na pozemku C KN parc. č. 5478/289 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 27564 m<sup>2</sup>, evidovanom na LV č. 4376 v k.ú. Považská Bystrica v prospech vlastníka Mesto Považská Bystrica, ktorý bol dodatkom č. 5 k nájomnej zmluve č. 565/2016 OddNsM schváleným Mestským zastupiteľstvom v Považskej Bystrici uznesením č. 56/2020 zo dňa 18. 06. 2020 daný do prenájmu spoločnosti Mestské športové kluby Považská Bystrica, s. r. o.

Stavby – zariadenia atletického štadiónu zahŕňajú:

- Spevnené plochy so škvarovým povrchom
- 15. Bežecký 400 m ovál okolo trávinatej futbalovej plochy
- 14. Oblúková dopadová plocha pre vrh guľou v J oblúku ihriska
- Spevnené plochy betónové
- 1. Vrháčsky kruh (disk/kladivo) v JZ rohu ihriska
- 2. Vrháčsky kruh (guľa) v J oblúku ihriska
- 3. Doskočisko pre skok do výšky v J oblúku ihriska
- 4. Vrháčsky kruh (disk/kladivo) v JV rohu ihriska
- 5. Pomocná plocha pri doskočisku pre skok do diaľky/trojskok pred hlavnou tribúnou
- 6. Vrháčsky kruh (disk/kladivo) v SZ rohu ihriska

*Handwritten signature or mark in blue ink at the bottom left of the page.*

7. Doskočisko pre skok o žrdi v SV rohu ihriska
  8. Vrhačský kruh (disk/kladivo) v SV rohu ihriska
    - Spevnené plochy – Japex
  10. Oblúkové rozbežisko pre skok do výšky v JZ oblúku
  11. Delené rozbežisko pre hod oštepom v S oblúku ihriska
    - Spevnené plochy – Tartan
  12. Združené rozbežisko pre skok o žrdi a skok do diaľky v S oblúku ihriska
  13. Severné a južné rozbežisko pre skok do diaľky a trojskok pred hlavnou tribúnou
    - Pieskoviská
  16. Pieskovisko – dopadová plocha pre skok do diaľky a trojskok pred hlavnou tribúnou
  17. Pieskovisko – dopadová plocha pre skok do diaľky v SZ rohu ihriska
    - Vodná priekopa
    - Rigol odvodňovací
    - Obrubník betónový.
2. Nájomca majetok špecifikovaný v čl. II ods. 1 prenecháva podnájomníkovi do podnájmu za podmienok ustanovených touto zmluvou na atletickú športovú činnosť vykonávanú podnájomníkom.

### **čl. III Doba podnájmu**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

### **čl. IV Úhrada za podnájom**

1. Úhrada za podnájom predmetu podnájmu sa stanovuje dohodou medzi zmluvnými stranami vo výške 1,- € ročne (vrátane aj začatého roku podnájmu). Podnájom je oslobodený od DPH. Výška úhrady za podnájom bola dohodnutá s ohľadom na skutočnosť, že podnájomník zabezpečuje organizovanú športovú činnosť na predmete podnájmu, pričom bola schválená uznesením mestského zastupiteľstva v Považskej Bystrici.
2. Podnájomník bude cenu za podnájom platiť jedenkrát ročne na základe doručenej faktúry. Nájomca vystaví faktúru druhý pracovný deň kalendárneho roka. Faktúra za rok 2020 bude vystavená v deň nadobudnutia účinnosti zmluvy. Nájomné je splatné do 30 dní od vystavenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet nájomcu uvedený v čl. I tejto zmluvy, alebo v hotovosti do pokladne nájomcu v sídle spoločnosti. Za každý deň omeškania s úhradou nájomného je podnájomník povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % výšky nájomného.

### **čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Podnájomník je povinný dodržiavať a zabezpečiť všetky potrebné náležitosti týkajúce sa príslušných bezpečnostných predpisov. V zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v plnom rozsahu podnájomník.
2. Podnájomník je povinný zabezpečovať protipožiarné opatrenia v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi.

3. Podnájomník sa zaväzuje udržiavať predmet podnájmu v riadnom stave, najmä zabezpečovať jeho čistotu a bežnú údržbu. V prípade, že údržbou dôjde k zhodnoteniu predmetu podnájmu, vynaložené náklady budú predmetom osobitnej dohody medzi zmluvnými stranami o ich vysporiadaní, ak o to podnájomník vopred písomne požiada a nájomca písomne odsúhlasí takéto zhodnotenie. Stavebné úpravy môže podnájomník uskutočniť len po ich schválení nájomcom a vlastníkom a v prípadoch, ak tak ustanoví osobitný predpis, na základe povolenia/oznámenia k ohláseniu stavebných úprav vydaného príslušným stavebným úradom.
4. V prípade živeľnej pohromy znáša každá zmluvná strana škody vzniknuté len na majetku, ktorého je vlastníkom.
5. Podnájomník berie na vedomie, že na predmete podnájmu je plánová rekonštrukcia, počas ktorej bude obmedzené užívanie jednotlivých častí predmetu podnájmu a počas určitého obdobia znemožnené užívanie celého predmetu podnájmu. Podnájomník s touto skutočnosťou súhlasí a nebude ju považovať za porušenie povinností nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo z platnej právnej úpravy.
6. Podnájomník berie na vedomie, že zmluva o podnájme s obdobným obsahom bude uzatvorená aj s ďalším subjektom – Atletický oddiel Olympia Považská Bystrica, pričom pre užívanie predmetu podnájmu je potrebné zosúladenie činnosti oboch užívateľov, s čím podnájomník výslovne súhlasí.
7. Podnájomník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v súvislosti s rekonštrukciou predmetu podnájmu vlastníkov – Mestu Považská Bystrica vyplynú osobitné povinnosti umožniť jeho využívanie poskytovateľovi finančných prostriedkov na rekonštrukciu predmetu podnájmu, ktorým je Slovenský atletický zväz. Tieto povinnosti budú spočívať najmä v umožnení užívania predmetu podnájmu Slovenskému atletickému zväzu. S týmto podnájomník výslovne súhlasí, rozsah povinností vlastníka mu je známy a vyhlasuje, že obmedzenia vzniknuté v užívaní predmetu podnájmu nebude považovať za porušenie povinností nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo z platnej právnej úpravy.

#### **čl. VI. Skončenie podnájmu**

1. Zmluva zaniká výpoveďou alebo dohodou oboch zmluvných strán. Výpoveďou môžu zrušiť túto zmluvu obidve zmluvné strany, a to výlučne z dôvodu opakovaného alebo závažného porušenia zmluvných povinností, ktoré porušujúca strana neodstránila ani na základe predchádzajúcej písomnej výzvy v určenej lehote nie kratšej ako 10 dní, a to písomne s výpovednou dobou 3 mesiace. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

#### **čl. VII Záverečné ustanovenia**

1. Otázky touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

2. Túto zmluvu možno meniť iba formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré podliehajú schváleniu prenajímateľom.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch – jeden rovnopis pre nájomcu, jeden pre podnájomníka a jeden rovnopis je určený pre prenajímateľa.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami dňom udelenia súhlasu Mestom Považská Bystrica a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Považskej Bystrici, 7.8.2020

V Považskej Bystrici, 06.08.2020

sta  
6  
rica

01701 POK BYSTRICA  
IČO: 31 637 655 DIČ: 2020-4  
IČ: SK2020440488

nájomca

V. T. ...  
podnájomník

ICO: 14 223 147

**Súhlas prenajímateľa:**

**Mesto Považská Bystrica súhlasí s uzatvorením zmluvy o podnájme stavieb – zariadení atletického štadiónu nachádzajúcich sa na pozemku KN parc. č. 5478/289 v k. ú. Považská Bystrica, zapísaného na LV č. 4376 vo vlastníctve mesta Považská Bystrica.**

V Považskej Bystrici, 13.8.2020



Dr. PaedDr. Karol Janas, PhD.  
\*primátor

*Handwritten signature or mark at the bottom left of the page.*